

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor.
Fél évre . . . 6 ..
Negyed évre . . . 3 ..
Egy szám ára 20 fill.

Hirdetések

és nyilvántartási közlemények
juttatásánál közöltetnek.

VÉGVIDÉK

Politikai hetilap.

Szerkesztőség

és
kiadóhivatal

Gromon-utca 2. sz. a.
Wittigshlager K. ezred.

Közlemények, előfizetési és
hirdetési díjak, úgy a lap
szétküldésére vonatkozó
panaszok a kiadóhivatalba
küldendők.

Megjelenik:

minden vasárnap reggel.

Felelős szerkesztő:

Feymann Gyula

ügyvéd.

Hirdetések

Wittigshlager K. könyvkereskedésében is felvétetnek
Gromon-utca 2. szám.

Kereskedelmünk veszedelme.

Akárhogy vélekedik is valaki a mai parlamentről és szelleméről, azt el nem vitathatja, hogy gazdasági bajaink orvoslásával sohasem foglalkoztak annyit, mint most. Igaz, hogy soha sem volt erre nagyobb szükség, mint manapság, amikor a nagy gazdasági pangás miatt már egymás ellen törnek az ország gazdasági tényezői.

A legújabb üdvös alkotás a megrendelések gyűjtéséről szóló törvény, mely „vigéztörvény” név alatt lett népszerűvé. A vidéki kereskedők helyzetén határozottan könnyíteni fog ez a reform, mely eltiltja a nagytőkével dolgozó kereskedőt és gyárost attól, hogy utazói, ügynökei révén mindenütt az országban valóságos boltot nyisson. Áruit detailban juttassa el a fogyasztó közönséghez és így a helyi kereskedő szájából vegye ki a kenyeret. Viszont a publikum is megmenekül bizonyos toladó egének alkalmatlankodásaitól, s emellett jobb árukat fog kapni. Mert az ilyen egének által eszközölt megrendelések alkalmával gyakran tapasztalta a vevő, hogy becsapták, mert rosszabb áru küldtek neki, aminőt rendelt. Most odahaza fog vásárolni a városbeli boltban, látja, hogy mit vesz, annál is inkább, mert a kereskedő személyisége nagyobb biztosíték az áru jószágára nézve, mint az ügynök.

Legégetőbb szükségét érezte a vigéztörvénynek a nép, melyet a gazdasági gégyarak ügynökei valóságos elárasztottak. Ez ügynökök között nagyon sok lóköltő volt, akik kötelezvényekkel, váltóval és egyéb veszedelmes irással hálózta be az iras és törvénytudatlan parasztot. Most ennek vége.

Utazó ügynök ezentúl csak a szakmájában dolgozó kereskedőket, vagy iparosokat keresheti fel, fogyasztóval üzletet kötnie nem szabad. Egyetlen hátránya az új törvénynek az, hogy néhány száz existenciát tesz tönkre:

a detail ügynököket. Nos, válasszanak más munkát. Amugy is nagy nyomorúságban tengték életüket, hisz a legtöbbet ez vitte rá a tisztességtelen üzelmekre. Ezer és ezer kereskedő és a fogyasztók ezrei állnak velük szemben, akiknek hasznára van az új törvény.

Míg egyfelől ekként igyekeznek a parlamenti körök a kereskedőt támogatni, addig másfelől ugyancsak ártani kezdenek neki az által, hogy szabad teret engednek a felekezeti jelszavakkal dolgozó fogyasztási szövetkezeteknek. Bizony olyba tűnik fel, mintha az uralkadó rendszer — ha nem is istápolja. de jó akór némbánomsággal tűrné a gombamódra szaporodó felekezeti fogyasztási szövetkezetek rombolásait.

Jól értsenek meg: nem a hitelszövetkezetekről, nem a gazdasági gépeket és sok más közszükséglet tárgyát képező eszközök beszerzésére alakult szövetkezetekről, sem egyes iparágak szakszövetkezetéről szólunk. Ezek minden tekintetben elismerésre méltók. Hanem egyes egyedül a fogyasztási szövetkezetekről és ezek között is csak azokról szólunk, melyek pártpolitikai tendenciákat tartanak szem előtt és a vidéki, falusi és városi kereskedő existenciája ellen törnek.

Hasztalan hozzájuk a legkitünőbb törvényeket a kereskedők érdekében, ha ország-szerte boltokat nyitnak, melyekben a pap meg a tanító árul. A papnak, a tanítónak, a falu legtekintélyesebb embereinek bizonyára könnyebben sikerül vevőket csalogatni a boltba, mint az egyszerű boltosnak, annál is inkább, mert hisz a fogyasztási szövetkezetek élén álló pártemberek felekezeti, politikai és egyéb a kereskedelem körébe nem tartozó jelszavakkal ösztökélik a népet arra, hogy a szövetkezet boltjában vásároljon.

Hogy morális szempontból mennyire elítélendő ez az aktió, ezt nem szükséges fejtegetnünk. De hogy praktikus közgazdasági

szempontból milyen helytelen, az is nyilvánvaló. Ahol ilyen fogyasztási szövetkezet van, annak első és maradandó következménye az, hogy egészségtelen konkurrenzia — mely ellen pedig már intézkedtek, — fejlődik ki abban a faluban vagy városban. Mert a régi kereskedő, boltos, szatócs csak nem hagyja magát. Egymásra licitálnak olcsóság és hitelnyújtás dolgában. S ezt aztán megsínyli mind a kettő. Esetleg a kereskedő, akinek kevesebb anyagi és erkölcsi támogatás áll rendelkezésére, tönkre megy.

Felekezeti szempontok az irányadók a szatócs fogyasztási szövetkezetek megalkotásában. Csodálatos, hogy nem látják be azok az urak, hogy ilyképpen éppenséggel nem szolgálják a felekezeti célt. Ok ugyanis meg akarják bénítani a falusi szatócsot, dacára annak, hogy igen, de igen kevés falusi szatócs szolgáltatott reá okot. Már pedig úgy a szatócs, legyen bármilyen vallású is, mint a fogyasztási szövetkezet kénytelen az áruit ugyan egy forrásból, a gyárostól vagy kereskedőtől beszerezni, mert más források nem állanak rendelkezésre. A gyári ipar, nagykereskedelem tulnyomó része pedig oly kézen van, mely nekik nem tetszik. Mi következik ebből? Az, hogy a felekezeti fogyasztási szövetkezetek, míg egyfelől az általuk gyűlölt kis embert agyonütik, másfelől a nagyembernek, kit ép úgy szidnak, tolják a szekerét.

Ha gátat nem vetnek ennek a szövetkezeti tultengésnek, meg fogja látni az ország, micsoda nagy baj származik belőle. Mert ha akadálytalanul fog fejlődni a felekezeti fogyasztási szövetkezet, az bizonyosan nem fog megállapodni a sónál, cukornál és petroleumnál, hanem mind szélesebb alapokra fekteti vállalkozásait és árulni fog mindenféle elképzelhető kereskedelmi és ipari közszükségleti cikket. Szóval konkurrenzitát fog csinálni az egész hazai kereskede-

TÁRCZA

Mitül sántit Bottyán apó?

Irtá: Lampérth Géza

Sok félelmetes vitéz vala a kurucz armádiában, akinek a puszta neve hallására is halálos verejték verte ki a nyulszívű labanczot. Bezeredyt, Ocskayt, Csajághyt, mint megannyi hétfejű, tűzokádó sárkányt rettegtek, akivel embernek fia hasztalanul is veszi föl a harcot. Am a legrettenesebb híre mégis Vak Bottyánnak volt. Ékes verszet hirdette mindenfelé a táborokban, hogy:

Vak Bottyán, du Teufelsbruth,
Dein Thun ist Gott zuwider:
Er hat die Stadt in seiner Hut,
Und stürzet dich darnieder!

Egyenesen az ördög ivadékának füstötték a vitéz generális, akitől csak a jóságos égi hatalom szabaddithatja meg őket (könyörögtek is azért mindennapi imádságukban), mert itt e földön senki, semmi nincsen, aki azt lebirhatná. Nem fogja azt, — mondották, — még a fekete halál kaszája sem, nemhogy a golyóbis avagy a szablya fogja.

A babonás hiedelem magára a kuruczokra is átragadt s azt a saját vitézei is szentül hitték kedves generálisukról, hogy testét nem fogja a feyver. Erről náluk is keringett nóta. Hogy azt mondja:

Kuruczok között
Nincs neki parja:
Szablya sem fogja,
Golyó sem járja!

És ez a hit nem minden alap nélkül való. A hős generálisnak véres csaták tüzeiben, gyilkos golyók hulló záporában majdnem akkora volt a szerencséje, mint a bátorsága. Legelől járt mindig, körüle sokszor vágott dus rendeket a halál. Lengő köcsögtől bokréját sokszor lesodorta, párduczka-czagányát rostává szaggatta a golyóbis, de testében nagyobb kárt esudálatosképpen soha sem tett. Kisebb

sérülést ha kapott, erős, szívós természete föl sem vette, hamarosan kiheverte. Addig meg óvatósan eltitkolta katonái előtt, mert amikor fülébe jutott a sérhetetlenségéről szárnya kelt hír, maga is azon volt, hogy azt főn tartsa. Jól tudta, hogy ez a hiedelem csak fokozza a labanczok félelmét s a kuruczok bátorságát.

Történt azonban, hogy egyszer mégis csak elpartolt Bottyán apótól a szerencse.

Ugy esett pediglen a dolog, hogy az 1705. esztendő nyarán Bottyán várába húzódott a vitéz generális, hogy véres csaták fáradságait ott némiképp kipihenje. Táborát a paksi mezőn hagyta, csak testőrző huszárezredét s kedves seregdiákját, Súlyom Palkó urfit vitte magával.

A szemfüles Glückelsperg császári tábornok valamiképpen neszt vette a dolognak s jó erővel lévén, úgy vélekedett: a kedvező alkalom arra, hogy a „vén rókát” a saját lyukában fogja meg. Egy szép napon csak megjelent hadával a vár alatt s fölízelt Bottyánnak, hogy adja meg magát, mert különben pozdorjává löveti azt a hitvány kis fészket, a benne levő jómadarakkal egyetemben!

Vak Bottyán szörnyű haragra lobbant a labancz ur pökhendiségén s felelet helyett, mint a haragos istennyila csapott le hirtelen jó huszáraival Glückelsperg hadára. S úgy kiporolta ott egy-kettőre a rongyos labancz plundrákat, hogy holta napjáig megemlegette, aki elevenen ellábalhatott onnan.

Hanem a rettenetes viaskodásban ő maga is két veszedelmes sebet kapott: az arcába egy vágást, a czombjába egy golyóbis. Vitézei úgy vitték vissza a várba.

Nagy fájdalmak gyötörték, ám ő ezt föl sem vette. „Eb esont beheged”, — mondogatta szokott esőndes humorával. Csak az aggasztá, hogy ha az esetnek híre terjed, vége régi nimbuszának. Meginog a hadaknak irányában való föltétlen hite, bizodalma és ez nagy veszedelmére lehet a közügynek. Azért szigorúan megparancsolá testőrző huszárainak s belső

udvari népének, hogy erős lakatot tegyenek szájukra, semmit a sebesüléstől ki ne fecsegenek. S elhatározta, hogy addig ki sem mozdul várából, míg teljesen föl nem épül a sebekből.

Csakhogy ez sajna, nem ment olyan könnyen. Arczán ugyan hamarosan betorradt a vágás, a helye is eltunt nemsokára. Hanem a lábával bizony nem tudott soha többé olyan egyenesen, keményen lépkedni, mint annakelőtte. Bicegett, sántított erősen.

S niába volt az erős tilalom, a dolog még sem maradhatott titokban. Egyszerre csak — hogyan, hogyan sem? — híre terjedt a paksi táborban, hogy a generális megföldözötték a labanczok; belé is sántult ökegyelme örökösen.

Lett e hírtől ijedt zavarodás táporiszerte. — Jaj néked, szegény kuruczság, — tört ki az elkecserevés a vitézekből, — kongatják már föltted a halálharangot . . . Befelhözött már a magyarnak . . . a némettel cimboraságot kötött a poklok királya, mert csak az ronhatta meg Bottyán apót . . .

Akadtak azonban tamáskodók is. Hátha csak üres mende-monda, labancz csalafintóság lesz a híresztelés. Meg kell föllele előbb bizonyosodni.

Stafétát lödítettak tehát Bottyán-várába, hogy tudja meg a dolgot a maga igaz nyilvántában. Sántit-e csakugyan Bottyán apó es ha sántit, mitül sántit?

Súlyom Palkó, a seregdiák fogadta a stafétát és nyomban megjelentéurának: honnan jött, miért jött.

A hős generális, aki soha sem ösmerte a félelmet, most szinte elsapadt a váratlan híradásra.

— Nő, édes Palkó fiam, — szólta a diákhoz, mos vedd ám elő a jobbik eszedet. Azt kérdezik ugy-e hogy sántitok-e? Mit feleljünk, mi?

— Azt, hogy szemenszedett hazugság az egész, egy árva szó sem igaz belőle, csak a bestefia labancz eszelte ki. Nem sántit a generális uram, aztán pontum!

Bottyán apó elmosolygott s föltápáskodott a nagy karosszékéből. Meg akarta próbálni, hátha csuda

lemnek, minden üzletembernek a szatócstól, szürszabótól a díszművesig és ékszerészig. Ime, ilyen hatalmas perspektíva nyílik meg a jelenlegi helyzet alapján a felekezeti fogyasztási szövetkezetek előtt. Az ország kereskedőinek nagyobb fele keresztény, de ezek megfontolására csak éppen úgy törnek e sötétség kufárai, mint amazok ellen. Így akarják a felekezeti fogyasztási szövetkezetek, illetve ez élükön álló irástudó farizeusok és jezsuiták zsebre venni az országot.

Ime föltártuk a veszedelmet. Itt van már! Mit használ ez ellen a jámbor vigéztörvény? Bizony nem sokat.

Az olvasás művészete.

(F. É.) Voltaképpen más címet kellett volna adnunk ennek a cikkünknek, mert nálunk az olvasás mestersége még sok ember előtt ismeretlen fogalom. Az a rendszertelenség, az a szűz művészi következetlenség, melyet a magyar olvasó közönség az olvasmányok megválasztásánál követ, éppen az ellenkezője annak, amit a művelt nyugati államokban az olvasás művészete alatt értenek.

Ilyenkor, mikor az unalmas hosszú őszi esték beköszönnek, a legtöbb ember olvasással igyekszik elűzni a szoba négy falának egyhangu unalmát. Előkerülnek a szekrény fenekeiről a kopott táblájú, ócska, régi könyvek, aztán azon sorba, a hogy éppen nagyság szerint berakták őket, elkezdik olvasni egyiket-másikat. S ha közelebről megtekintjük ezeket a poros unaloműzőket, azt kell konstataálnunk, hogy a magyar nép, de még sok helyen az úri középosztály is, manapság is azokat a régi eszméket hirdető irodalmi termékeket lapozgatja, a melyeket a hatvanas évek élelmes kiadói hangzatos címek alatt özönvél ontottak a keletkezése első korszakát élő magyar könyvpiacra.

Mikor az alkotmányos élet visszaállítása után a magyar olvasó közönség szellemi szükségleteinek kielégítésére elégtelennek bizonyultak a cenzúra idejében megjelent színtelen és jobbára idegen szellemű írt könyvek, élelmes üzletemberek elárasztották az országot magyar nyelven írott, de irodalmi szempontból teljesen értéktelen, sőt káros hatású nyomtatványokkal. Különösen a regény irodalom lendült fel oly nagy mértékben, a melyt rendszeres fejlődés mellett csak évszázadok hosszú munkássága produkálhatna.

És dícséretére a magyar olvasó közönségnek, ezek a gyárilag készített irodalmi termékek, melyeknek egyetlen érdemük csak az volt, hogy magyar nyelven, a nemzeti ügy eszméjét szolgálták — oly nagy keresletnek örvendtek, mint azóta magyar könyvek talán soha. Sőt még a külföldi művek fordításait is szívesen vásárolták, ha a fordítás elég ügyes volt és magyar vonatkozásúvá tette a lefordított regény tárgyát.

De áttérünk arra, a mi jelen soraink megírásánál elsősorban volt célunk, a magyar olvasó közönség jelenlegi szellemi táplálkozásának ismertetésére. Mint fentebb már említettük, a legtöbb magyar család manapság is a régi irodalom produktumait használja. Mi ennek az oka? Fogas kérdés, melyre bajos volna egyszerre korrekt és mindenektel kielégítő választ adni. S mi mégis megpróbáljuk.

történt, hátha csakugyan nem is sántit már? De iszonyu égő fájdalom nyilallott a czombjába s visszahanyatlott!

— Hogy a mennydörgős mennykőbe ne sántítanak fiam, mikor sántítok . . . ezt már nem titkolhatjuk el, mert úgy érzem, nem egyhamar leszen ennek gyógyulása. Hát mondd, hogy sántítok. Sántítok, aztán punktum. Mért ne lehetne egy sánta generális is a világon. A jó paripa is megsántul végtére . . .

— Az ám, csak hogy akkor a másik kérdésre is felélnünk köll ám. Hogy mitől sántit a generális uram? . . .

— Persze, persze . . . Hogy mitől sántítok? . . . Azt kérdezik ugy-e? . . . Ezer sánzárok tele öröggel!

— Seбай, generális uram! — szölt vidáman Palkó diák, — megfelelek én erre is. Bizza csak rám a dolgot, majd eligazítom becsülettel.

Azzal lóra kapott s egy csapat huszárt véve maga mellé, a stafétával együtt elvágatott a paksi táborba. Hogy majd személyesen viszi meg a választ a vitézeknek.

A kurucok már messziről megésmerték a népszerű seregdiákok s kangoson vivatóztak elejbe.

Palkó urfi meg sem várta, hogy kérdezzék, maga vette föl a szót.

— Hát aztán honnan tudják kegyelmetek, hogy a generális sántit?

A legények meghökkenek a váratlan kérdéstől s mélyen hallgatának. Cseperke Balázst, az ezred dobosát és szószólóját böködték csak hátulról (6 vala különben, aki a hirt terjesztette), hogy álljon hát ki és feleljen. Cseperke vitéz nem az a legény volt, akit soká köllött volna ösztökélni, ha csak arról volt szo, hogy beszélni köll.

— Nem az a kérdés, instállom, hogy honnan tudjuk, hanem az, hogy igaz-e? Sántit-e csakugyan a generális? Mert úgy tudjuk, ugy hallottuk . . .

Azt hisszük, nem nagyon tévedünk, mikor azt állítjuk, hogy részben a jelenleg észlelhető kedvezőtlen pénzügyi viszonyokban, részben pedig az irodalmi nevelés elhanyagolásában keresendő ennek a bajnak az oka.

Ami az első okot, a pénz drágaságát illeti, az majdnem teljesen elesik az által a nagy arleszállítás által, melyet a magyar könyvkiadók az utóbbi időben oly dícséretes buzgalommal kifejtettek. Míg azelőtt ritkaság volt magyar könyvet látni, melynek ára nem forintokra rugott, addig ma alig akad olyan, mely ezt a magas pénzbeli értéket eléri, vagy meghaladja.

Es mégis alig beszélhetünk magyar könyvpiacáról, mert csak nem nevezhetjük élénk könyvforgalmu országnak az olyan országot, melyben a legkiválóbb írók munkái is alig öt- vagy tízezer példányban jelennek meg, s ezek közül is jó, ha a fele elfogy.

Ennek az állapotnak első sorban is az irodalmi nevelés elhanyagolása az oka. Míg a francia és angol középiskolák tanterve a külföldi írók ismeretetésén kívül különösen nagy gondot fordít a hazai irodalmi remekművek kincseinek megkedveltetésére, addig minálunk soha és senki sem figyelmezteti a diákokat arra, hogy magyar írókat is olvasson.

Szégyenletes állapot, de be kellett vallanunk, hogy akárhány diplomás ember akad hazánkban, aki bár életrajzi adatait szorgalmasan bemagolta, soha egy lapot sem olvasott önszántából Berzsenyi, Kazinczy, Vörösmarty vagy Kölcsey örökbecsű szellemi hagyományából.

Akik pedig szívesen olvasnának, azoknak nincs aki útmutatással szolgáljon, hogy mikor, mely életkorban milyen irodalmi műfajjal foglalkozzanak. Nincs aki megmutatná azt az utat, mely az értelem fokozatos fejlesztése által a lehető legnagyobb tökéletesség eléréséhez vezet. Ha csak egyéni érzék, vagy szerencsés véletlen nem vezéri a magyar embert, soha sem jut az értelmi képzettség oly magas fokára, mint a nyugati népek szerencsés fia.

Ezért van minálunk oly kevés igazán kiváló ember, kit érdemszerint tudnának nevezhetnének, s ezért előznek meg bennünket minduntalan olyan dolgokban a többi nemzetek, a melyekben testi és szellemi képességtüknél fogva, helyes vezetés mellett mi sokkal többre vihetőek.

Majd ha azok az elsárgult, ócska könyvek, melyek most a magyar nép vegetálásának táplálékai, tűzbe kerülnek és a haszontalan ábrándokat ébresztő regény olvasás mellett a természettudományi és filozófiai művek is tért hódítanak, minálunk is lehet igazi értelemben vett olvasó közönségről beszélni, mely a könyveket többé nem unaloműző eszközöknek, hanem a szellemi fejlődés előmozdítóinak tekinti, melyek belső tartalmuknál fogva értékesebbek, sok más díszesebbnek látszó haszontalan szobadisznál. S ha a könyv olvasás helyes irányokat követ, nem lesz többé ismeretlen fogalom az olvasás művészete sem.

H I R E K.

— **Bírói kinevezés.** Ő felsége Bartha Kálmán törvényszéki jegyzőt, az ifjabb jogászkar egyik legképzettebb tagját az itteni törvényszékhez alibírónak nevezte ki. A sok gratulánsból mi is őszinte szívvel csatlakozunk, kívánva a szakképzett, s vasszorgalmu új alibírónak, adja Isten, hogy a pályáján létező legmagasabb fokot is elérhesse idővel.

— Jól tudják kegyelmetek; — felelt közömbösen Palkó diák.

— Hát aztán mitől sántit?

— Ha olyan bölcsek kegyelmetek, akkor azt is tudják.

— A labancz golyóbistul. Mert beleütött a bestefia, pokol tajtája, Belzebub cimborájára . . .

— Ha-ha-ha! — kacagott föl erre a furfangos seregdiák és huszárijai ugyancsak szekundáltak neki. No, ezt ugyan jól tudják kegyelmetek. Még hogy a labancz golyóbistul . . . Ugyan eltalálták szarva között a tőgyit. . . Hát nem tudják, hogy Bottyán apón nem fog semmitéle gyilkos szerszám. Százszor is, ezerszer is megbizonyította a kegyelmetek szemé láttára is . . . De hogy végire érjek, elmondom a dolgot, amint a két látó szememmel láttam. Egy betű sem sok, annyit sem toldok hozzá. Hát ugy esett, mondom, hogy a minap reggel kimenének a generálissal a Kis-Dunára, ahol, mint kegyelmetek is tudják, a főgenerális úr parancsából, átkelő hidat vernek éppen a somogyi ácsok, Folyt a munka serényen, esattogott a fejsze, hogy szinte szikrákat hányt a kemény gerendákon. Amint a generális nagy figyelemmel vizsgálódnék ott, hát egyszerre csak valami gonosz hegyes forgács pattan ki az egyik ács fejszéje alul s ugy furódott Bottyán apó czombjába, hogy három markos legény húzta ki belőle. Még magam is segítetem neki . . . Hát ha tudni akarjak kegyelmetek, ettől sántit a generális, nem ám holmi hitvány labancz golyóbistul.

— A' már más, — adott hangot a megnyugodott közvéleménynek Cseperke vitéz, — akkor nincs vesződelem . . .

És a vigan lobogó tábornok körül a régi hittel újra fölharsant a régi nóta a csudált és szeretett generálisról:

Kurucok között
Nincs néki párja:
Szablya sem fogja,
Golyó sem járja . . .

— **Vörösmarty-ünnepély.** A pancsovai állami főgymnasium „Deák-önképzőköré” decz. 1-én, Vörösmarty Mihály születésének századik évfordulóján diszülést tart a következő tárgysorozattal:

- 1.) Megnyitó beszéd. Mondja a tanárelnök.
- 2.) Zalán futásának bevezetése. Szavalja Jovánov Dusán VIII. oszt. tanuló.
- 3.) A merengőhöz. Szavalja Schwalm Ármin VIII. oszt. tanuló.
- 4.) Szép Ilonka. Szavalja Mayerhöfer Ferencz VIII. oszt. tanuló.
- 5.) Ünnepi beszéd. Mondja Lócz Akos VIII. oszt. ifj. elnök.
- 6.) Az élő szobor. Szavalja Ignátov Milorád VII. oszt. tanuló.
- 7.) Petike. Szavalja Kolozsváry László VI. oszt. tanuló.
- 8.) A vén cigány. Szavalja Blau id VII. Dáv oszt. tanuló.
- 9.) Szózat. Énekli az fjság.

— **Elöléptetés.** Barbierik Titus felső keresk. iskolai tanár a VIII. fizetési osztály 3 fokozatába lépett elő.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Martin Teréz okl. tanítónőt, ki az elmúlt tanévben végezte kitűnő eredménnyel Kolozsvárott a képezdét, az alsóvárosi áll. leányiskolához nevezte ki rendes tanítónőül. Gratulálunk!

— **Iskolalátogatás.** Sziklay P. Gyula segéd-tanfelügyelő csütörtökön meglátogatta az alsóvárosi állami iskolákat s a tapasztalattal minden tekintetben meg volt elégedve.

— **Esküvő.** Csányi Ferencz, a Theodorovics S. téle vaskereskedés üzletvezetője ma esküszik örök hűséget Werner Emilia kisasszonynak, Weiss Károly áll. tanító nevelt leányának. Az egyházi esketés ma délután 4 órakor megy végbe az ág. ev. templomban. A számos jókívánságokhoz a miénket is csatoljuk.

— **Női kézimunkatanfolyam.** Alkalmunk volt hirt adni ama mozgalomról, melyet a „Gromon Dezső magyarnyelvtérjesztő egyesület” városunkban egy kézimunka tanfolyam felállítására tárgyában indított. A mozgalom, mint örömmel konstatáljuk, eredményre vezetett, mert a tanfolyam már is megkezdette a működését.

Igaz, hogy résztvevők még nem jelentkeztek kellő számban, de lehet reményünk, hogy a t. szülők — belátván annak praktikus voltát — tömegesebben fogják leányaiukat odaküldeni. A tanítás díja valóban oly csekély, (havi 4 korona) a nyujtott előnyök pedig oly nagyok, hogy azt senki sem sohalhatja.

Az egyesületnek és a tanfolyamot vezető Lambercht Péterné ő Nagyságának főgondja most, hogy minél előbb alkalmas helyiséget szerezzenek a tanfolyam elhelyezésére; addig is azonban, míg ez keresztülvihető lesz, a látogatók a tanfolyam vezetőjének lakásán nyernek mindennap délután 2—4 óráig oktatást a kézimunkában.

Felhívjuk erre az alkalomból újból is közönségünk figyelmét azzal, hogy jelentkezéseket ezentul is elfogad a tanfolyam vezetője, vagy a szervező egyesület igazgatója.

— **Emlékünnep.** Az Istenben boldogult Erzsébet királyné emlékének hétfőn, nov. 19-én ez összes iskolákban megünnepelték. Az emlékünnepelemek, melyeken igen sok szülő is résztvett, mindenütt a legjobban sikerültek. Az összes állami tanintézeteken gyászlobogó lengett.

— **Szabadságon.** Szwoboda Sándor t. alkaptány, a rendőrség bünyügyi osztályának vezetője tegnap kezdte meg 3 heti szabadságát.

— **Jegyzőválasztás.** A nyugdíjazás folytán megüresedett dolovai jegyzői állást tegnap töltötték be választás útján. Ez alkalommal Manojloviics György segédjegyző választotta meg egyhangulag jegyzővé. Az újonnan megválasztott jegyző energikus és pontos tisztviselő hírében áll.

— **Főispáni kérdés.** A rég vajudó főispáni kérdés ugy látszik végre megoldást fog nyerni e. p. rövid idő múlva, Erre következtetnek több budapesti napilapok erre vonatkozó közleményei. E szerint Rónay Jenő felmentetik Pancsova város főispánságától s helyét Zákó Milán, országgyűlési képviselő s földbirtokos foglalja el. Az új főispán egyszersmind Versecz szab. kir. város főispánja is lesz, de székhelye Pancsova lesz, a minek mi pancsovaiak csak örülhetünk, mert így a főispán köztünk lakva, saját tapasztalatából fogja látni, mi van a város előnyére s mit kívánnak ugy a város, mint annak adozó polgárainak érdekében. Reméljük s erősen hisszük, hogy az új főispán városunk s lakosai érdekeit szíven fogja hordani, s ha ezt teszi, ugy a város lakosainak bizalmát és őszinte szeretetét hamarosan meg fogja nyerni.

— **Gyűjtés.** A „Szózat” halhatatlan költőjének, Vörösmarty Mihály szobrára a pancsovai áll. főgymnasium kebelében eszközölt gyűjtés 87 kor. 09 fillért eredményezett. Az ifjuság (III.—VIII. oszt.) gyűjtött 45 kor. 09 fillért; a tanártestület adománya 22 kor., az önképzőköré 20 kor., mely összegek a szegedi tanterület kir. főigazgatóságának küldettek meg.

Kossuth szobor Tor. Váshelyen. A volt határvidék egyedüli magyar községe, mely csak pár év előtt ünnepelte 100 éves településének évtordulóját, ismét szép és magasztos ünnepre készül. A lakosság körében alakult, s a szomszéd helységek intelligenciájával kiegészített bizottság ugyanis elhatározta, hogy Kossuth Lajosnak díszes és értékes állószobrot fog állítani a község főterén, ott, ahol 1848-ban az ellenséges sereg sok pusztítást hátrahagyva keresztül vonult. A szobor költségeinek előteremtésére éppoly eredeti, mint dícséretreméltó módot talált a bizottság; nevezetesen, hogy a nép igazi hozzájárulásával emeltessék a díszes emléket, egy műkedvelő színtársulatot alakítva a bizottság a földművelő lakosság köréből, és azzal begyakorolván egy hazafias tárgyú népszínművet, azt ugy a községben, mint a szomszéd nagyobb városaiban többször előadta. Az eddigi érdeklődés máris biztosítja a sikert, hogy rövid idő alatt az előadások jövedelméből és a külön megindított gyűjtésekből együtt lesz az összeg s az eredeti tervhez képest legkésőbb Kossuth Lajos születés napjának századik évtordulóján a község piacán fog díszelenni a szép monumentum.

— Meghívó. A „Pancsovai Népkönyha Egyesület” 1900. évi december hó 2-án délután 3^{1/2} órakor a városháza nagy termében évi közgyűlést tartja, melyre az egyleti tagok tisztelettel meghívotnak. Tárgysorozat: 1) Jelentések. 2) Indítványok. 3) Esetleges interpellációk. Az egyleti elnökség.

— Athelyezés. Adorján Marcellné, torontálalmási áll. tanítónő és Kukučka György czeczai állami tanító a vallás s közoktatásügyi miniszter kölcsönösen athelyezte.

— Vizsgálat a rendőrségnél. A nyár folyamán még a fővárosi lapokban is szó volt egy pancsovai városi tisztviselő sikkasztásáról. Ugyan városi tanácsnok viselt dolgairól szóltak ezen a városi tanácstól meg nem záfolt hírek, de itt mindenki tisztában volt azzal, hogy a rendőrkapitányság egyik irnoka követett el szabálytalanságokat ki pénzkezelésre nem is volt jogosítva. A sok mende-monda végtére a közgyűlési teremben is talált visszhangra és a közgyűlés utasította a polgármestert a rendőrségi pénzkezelést megvizsgálni. Ez azonban nem történt meg eddig. A csütörtöki közigazgatási bizottsági ülésen ismét szóvá tétetett ezen pénztárvizsgálat s ennek hatása alatt megkezdte Mattanovich Adolf polgármester Skersil János városi főszámvevő bevonásával a rendőrségi pénztár és ügykezelésének megvizsgálását. A vizsgálat, melyhez a polgármester a törvényhatósági bizottság két tagját is meghívta, előreláthatólag néhány napig fog tartani.

— Beszűntetett hajóközlekedés. A sz. dunagőzhajózási társaság e héten beszűntette a Dunán le- és felfelé közlekedő személyszállító hajók közlekedését. A magyar folyam és tengerhajózási társaság személyszállító hajói ugyancsak e hó 28-án járnak utoljára nevezett irányokban.

— Jövohagyott közgyűlési határozat. A szeptember havi közgyűlés határozata folytán három tagú bizottság küldetett ki a mérnöki hivatalnak építészeti ügyekben követett eljárásának megvizsgálására három évre visszamenőleg. Ezt a közgyűlési határozatot megfellebbezte a mérnöki hivatal egyik tisztviselője, minek alapján a polgármester be is szűtötte a bizottságnak eljárását. A belügyminister most elutasította a fellebbezést s így a megszakított vizsgálat tovább folyhatik. Kiváncsiak vagyunk az eredményre.

— A Gromon D. m. ny. terjesztő egyesület igazgató választmánya pénteken tartott ülésében dr. Mráz Gusztáv főgymnasiumi tanárnak, az egyesület titkárnak lemondása tudomásul vétetett és a titkári teendők ellátására Sztodola Pál áll. tanító, városunk társadalmi életének egyik új, de tevékeny tagja kérésre fel.

A jövő gyűlései. A város ez évi utolsó közgyűlése és közigazgatási bizottsági ülése a főispán intézkedése szerint december hó 13-án sz. Lucia napján tartatnak meg. Ugy látszik a városi hírlapok főispánválasg hírei csak lassan válnak tényekké s elég időt engednek az egy főispánság alá kerülő városoknak az érzékeny bucsúvétel előkészületeihez.

— Korvádszát. Vadászgyűléstünk tagjai ma a pancsovai és hertelendyfalvi vadászterületeken körvádszát rendez. Kedvező időjárás lévén, Nimródjaink nem szenvednek annyit a rossz időtől, mint mult vasárnap s így nagyobb élvezettel s jobb eredménnyel hódolhatnak a vadászati szenvedélynek. Szegény hosszú fülűk, rossz napok van ma; sok fog végrendelet nélkül s ifjuan ez árnyékvilágnak örökre lstenhozzádót mondani, de hát ki tehet róla, ez a nyulacsák sorsa, melyet még gyors lábakkal sem bírnak kikérülni. Nimródjainknak pedig jó mulatást s sok szerencsét kívánunk. Jöjjön mindegyik minél több nyul fark „diadalmi jelvényvel” felékesítve haza!

— Új pancsovai keményseprő állás szervezéseért folyamodott a homolicz keményseprő. A belügyminister a városhoz küldte le a kérvényt véleményezés végett.

— Tuz. Hétfőn reggel Starcsóváról egy lovas küldöncz jött gyors segílyt kérni, mert állítólag Starcsóván oly nagy tüz van, hogy veszélyben van az egész község. Városunk önkéntes tűzoltóságának derék parancsnoka Karner János azonnal intézkedett, hogy egy csapat tűzoltó egy fecskendővel a veszélyeztetett község segílyére siessen. S mi volt a dologban? Néhány szalmakazal égett, melyet az ottani tűzoltóság nyomorúságos fecskendőjével nem bírt eloltani. A pancsovaiak kitűnő fecskendőjükkel hamarosan eloltották a „nagy tüzet”. Ezért bizony kár volt Pancsováról segílyt kérni, mert a dolog illeten állása se az ottani tűzoltó-

ságra, se a község lakosságára nem a legjobb fényt veti. Az egészről pedig a tanúság az, hogy igyekezzen a község jóravaló tűzoltóegyletet szervezni, azt anyagilag megfelelően segílyezni s főleg jó szerekkel ellátni. Tegye meg azután a parancsnokság s a többi tűzoltók kötelességüket, s ne csak parádéegyletnek tartsák magokat s akkor nem igen fognak idegen segílyre szorulni. Ezen esetről kifolyólag különben a pancsovai tűzoltóparancsnokságtól azon értesítést vetjük, hogy mások csak is nagy veszélyben s ha igazán szükség van, fog a szomszéd helységekbe segílyt küldeni, mit is az érdekelteknek mihez tartás végett ezennel mi is tudomásukra hozunk.

— Tuzrendészeti szemle. Karner János tűzoltóparancsnok Hirsch Ferencz rendőrfőmester kíséretében a városban levő összes vegyeskereskedéseket s szatócsboltokat tűzrendészeti szempontból a héten megvizsgálta. A legnagyobb részében rendet talált, hol pedig rendelleneséget tapasztalt, ott a parancsnok meghagyta a kellő intézkedések megtételét.

— Mezőgazdasági kiállítás Temesvárott. Nagyobb szabású mezőgazdasági kiállítás létesítése tárgyában nyújtott át a héten Blaskovics Ferencz, országgyűlési képviselő és Krauszhaar Károly a Landbote szerkesztője, a délmagyarországi földművelők gazdasági egyletének nevében egy emlékiratot dr. Telbisz Károly temesvári polgármesternek. A kiállítást 1901 tavaszán óhajtik rendezni. A kiállítás fő tárgyai tenyészállat, bor, házi-, ipari s mezőgazdasági gépek képeznek. A kiállítás egybe lesz kötve tenyészállat és tenyészbaromfiállításal. A polgármester támogatását már meg is ígerte s így kiállítás van, hogy különösen a mezőgazdákra nézve érdekes kiállítás meg is fog valósulni.

— A betegségek állása az elmúltheten a következő volt: 18 házban 26 beteg és pedig 15 kanyaró, 8 typhus, 2 vörheny és 1 gyermek megbetegedés volt. A betegségek esetét hála az égnek, apadást mutatnak.

— Drága hír. A mult héten tettünk már említett hogy bírói szemle volt a rakpartfal lebontása tárgyában. A héten, miután akkor az egyik érdekelt félt nem volt képviselve, újabb helyszíni szemle volt, melynek eredményeként most már feltétlenül megkezdik a lebontást. S így most már bizonyos, hogy ez a megrepedezett látványosság, mely a városnak 80.000 koronába került, eltűnik a földszínről.

— Az indóház bővítése. A kezdettől fogva szűknek és kényelmetlen bizonyult temesvári indóház alapos átalakulásnak néz elibe. Egyelőre csak a Temes-sorról felvezető nyaktörő lépcsők helyett kényelmes, korlátal ellátott feljáró készül, de a tavasszal a felvételi épület alapos átalakuláson megy át. A tervek, értesülésünk szerint — már elkészültek a szegedi üzletvezetőségénél s most az államvasutak igazgatóságának jóváhagyása végett felterjesztettek.

— Munkaszünet a vasutnál. Hegedüs Sándor kereskedelemügyi miniszter nemrégiben utasította a magyar királyi államvasutak igazgatóságát, hogy a többi magyar vasutakkal egyetértőleg terjeszsen elő javaslatokat, melyek szerint a vasuti üzletszabályzat a vasárnapi munkaszünetről szóló törvénnyel összhangzásba volna hozható. A tett előterjesztés alapján Hegedüs Sándor kereskedelemügyi miniszter rendeletet bocsátott ki, melynek értelmében az áruforgalom a pályaudvarokon a törvényes pihenő napokon a következőkép történik: Vasárnapokon főlvetetnek egész napon át, (a rendés hivatalos órákon belül): hullák. Déli 12 óráig: gyorsárúk, sör, baromfi. Délelőtt 10 óráig: jég. Kiadatnak egész napon át: élő állatok, hullák, robbanékony tárgyak. Déli 12 óráig: gyorsárúk, sör. Délelőtt 10 óráig: jég. Szent István napján csak hullák és élőállatok vétetnek fel.

— Irértékesítő r.-t. alakul Temesvárott. a melynek célja a körülbelül egy év óta a földművelési miniszter hathatós támogatása mellett létesült vajtermelési központban termelt ironok értékesítése. Maga a központ már több kísérletet tett, hogy az iról értékesítse, minthogy azonban ez a központ keretén belül nem sikerült, külön részvénytársaság alakítását határozták el. Az értékesítés főleg hízalás által, de más úton is fog történni. Az alapítók egyelőre 50.000 korona lesz, 500 darab 100 koronás részvényre osztva. A részvénytársaság egyelőre 9 évre alakul, de időtartama meghosszabbítható, esetleg meg is rövidíthető. A vállalat kötelezte magát, hogy a központ által termelt összes iról, — tekintet nélkül arra, vajjon tudja-e fölhasználni, avagy sem, literenként — egy fillért átveszi. Tervebe van véve azonban az is, hogy a tejtermelő szövetségeket a sertéshizalásnál elért nyereségben is részesíteni fogják. A részvények jegyzése már folyamatban van; az erre kifizött határidő folyó hó 20-án járt le. Az új részvénytársaság folyó hó 24-én tartotta alakuló közgyűlést Temesvárott.

HIRDETÉSEK.

Chief-Office 48. Brixton-Road London SW.

Valódi
Zagorai mellszirup.

Kellemesen bevehető szer felnőttek és gyermekek számára, görcsös, füllesztő és számkököcs, tüdőhurut, elnyálkásodás és minden mellbaj ellen. Elősegíti a nyálka kiválasztását. Egy üveget **3 korona 30 fillér** előleges beküldése után azonnal küld.

Thierry A. gyógyszerész balzsam-gyára
Pregradaban, Rohitsch - Saucerbrunn mellett.

Ügyeljünk az üveglezáró kapszlikra bepréselt **Thierry A. védangyal-gyógyszerára** czégre.

5002. szám.

900 tkvi

Árverési hirdetmény és feltételek.

A temes-kubini kir. bíróság mint tkvi hatóság **May Markus** javára **Majestorovics Vása** t.-kubini lakos végrehajtást szenvedett és az 1881. 60. t.-cz. 156. §-a alapján tulajdonostársai **Majestorovics Drága, Kk. Szófia, Popovics Misa** ellen 180 kor. tőke, ennek 1899. évi július hó 16. napjától járó 6% kamatai, 80 kor. 70 fillér eddigi, ezuttal 20 kor. 10 fillér megállapított, valamint a még felmerülendő költségek kielegítése végett az 1881. LX. t.-cz. 144. és 146. §§-ai alapján az alábbi körülírt ingatlanokra az árverést elrendeli és ennek feltételeit a következőkben teszi közzé:

1) Árverés alá bocsájtatnak: a fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő és a T.-Kubini község telekkönyvének II. kötet 419. sz. lapján foglalt Majestorovics Vása nevével felvett következő ingatlanok: a) 433 sz. ház 400 []-ől házhely 1120 kor. b) 269. hrsz. 226 hat. 1⁸⁰⁰ hold I. oszt. szántó 390 kor., c) 202 hrsz. 1⁸⁰⁰ hold II. oszt. szántó 401 kor., d) 203. hrsz. 203 hat. 1⁸⁰⁰ hold I. oszt. szántó 295 kor., e) 203. hrsz. 2⁸⁰⁰ hold I. oszt. kaszáló 687 kor., f) 244. hrsz. 400 []-ől kert 14 kor., g) 24. hrsz. 1 hold kert 268 kor. becsárban, továbbá a t.-kubini VI/338. lapsz. tkvben Majestorovics Drága nevével felvett: h) 203. hrsz. 9 hat. 1⁸⁰⁰ hold I. oszt. szántó 287 kor., i) 203. hrsz. 137 hat. 1⁸⁰⁰ hold I. oszt. szántó 293 kor. becsárban, továbbá a temes-kubini VI/339. lapsz. tkvben Majestorovics Szófia nevével felvett: k) 279. hrsz. 141 hat. 1⁸⁰⁰ hold I. oszt. szántó 288 kor., l) 39. hrsz. 800 []-ől szőlő 422 kor., m) 39. hrsz. 830 []-ől szőlő 10 kor. becsárban és továbbá a t. kubini VI/340. lapsz. tkvben Popovics Misa nevével felvett: n) 279. hrsz. 25 hat. 1⁸⁰⁰ hold I. oszt. szántó 412 kor. becsárban.

2) Ezen nyilvános árverés ezen kir. bíróság tkvhatóság irodájában **1901. évi február hó 27. napján d. e. 9 órakor** fog megtartatni jelen árverési feltételek mellett, melyek úgy a tkvi hivatalban mint Temes-Kubin község-házánál a hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők.

3) Kikiáltási ár a becsár.

4) Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

5) Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 20%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezeihez letenni.

Temes-Kubin, 1900. évi szeptember hó 6.

Dr. Mottl L. h.

Szunyogh,

kir. bíró.

1-1

4872. szám.

1900. tkvi.

Árverési hirdetmény és kivonata.

A temes-kubini kir. járásbíroság mint tkvi hatóság **Strasser és König** bpesti lakos javára **Miloradovics Miloszav** barandai lakos végrehajtást szenvedett ellen 4973 kor. 20 fillér tőke, ennek 1899. évi márczius hó 1-től járó 5% kamata, 177 kor. 90 fill. eddigi, ezuttal 58 kor. megállapított, valamint a még felmerülendő költség kielegítése végett az 1881. 60. t.-cz. 144. és 146. §-ai alapján az alant körülírt ingatlanokra az árverést elrendeli annak feltételeit a következőkben teszi közzé:

1) Árverés alá bocsájtatnak a fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő Bavaniste község tkv-ének I. kötet 266. lapján foglalt következő ingatlanok: a.) 299. sz. ház és 400 []-ől házhely 362 kor. b.) 244. hrsz. 443 []-ől gyümölcsös 304 kor. c.) 235. hrsz. 103 []-ől gyümölcsös 70 kor. d.) 234. hrsz. 78 []-ől szőlő 54 kor. e.) 238. hrsz. 287 []-ől gyümölcsös 198 kor. f.) 237. hrsz. 488 []-ől szőlő 336 kor. g.) 239. hrsz. 85 []-ől szőlő 58 kor. h.) 142. hrsz. 373 []-ől szőlő 188 kor. i.) 240. hrsz. 341 []-ől szőlő 10 kor. becsárban.

2) Ezen nyilvános árverés Bavaniste község-házánál **1901. évi február hó 27. napján d. e. 9 órakor** fog megtartatni jelen árverési feltételek mellett, melyek úgy a tkvi hivatalban, mint Bavaniste község-házánál a hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők.

3) Kikiáltási ár a becsár.

4) Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

5) Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezeihez letenni.

Temes-Kubin, 1900. évi szeptember hó 26-án.

Dr. Mottl L. h.

Szunyogh,

kir. bíró.

1-1

Köszönetnyilvánítás.

A felejthetlen drága hitves, anya, illetve nagyanya,

Martin Imréné,
szül. Arvay Teréz

elhunyta alkalmából kifejezett számos szó- és írásbeli részvényt nyilatkozatért, a kedves halott emlékének szentelt koszorúért, nemkülönben a temetéskor tapasztalt általános részvétért, melylyel barátaink, ismerőseink, a tanuló ifjúság és a nagy közönség mértelen fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, — ez úton szívből jövő köszönetet mond:

a gyászoló család.

1895. sz.
1900. tkv.

Végzés, árverési hirdetés és feltételek.

A pancsovai kir. tvszék. mint tkvi. hatóság az előterjesztett kérelem folytán Milosey Piada oppovai lakos javára 100 kor. tőke, ennek 1897. évi december hó 15. napjától járó 6% kamata, 65 kor. 40 fill. eddigi, 20 kor. 50 fillér jelenlegi és még felmerülő költség kielégítése végett az 1881. 60. t. cz. 144. § a alapján s 146. § a, 156. § a értelmében Gain Józsa és Gain Zsiván oppovai lakosok ellen az oppovai községben fekvő és a 18. sz. tkvben foglalt: 1) 1. dűlő 181. hrsz. a. 2 hold II. oszt. szántó 1/2 részére 306 kor. 2) 2. dűlő 181. hrsz. a. 2 hold II. oszt. szántó 1/2 részére 306 kor. 3) 3. dűlő 181. hrsz. a. 1 hold I. oszt. szántóra egészben 306 kor. 4) 4. dűlő 181. hrsz. 1 hold I. oszt. szántóra egészben 806 kor. 5) 5. dűlő 181. hrsz. 2⁹⁰⁰ hold I. oszt. kaszáló 1/2 részére 279 kor. 6) 297. ö. i. sz. ház és 300 □-l házhelyre 224 kor. becsárban az árverést elrendeli azzal, hogy a fenti ingatlanokra C. 5. alatt Gain Tóma oppovai lakos javára bekebelezett élet-hossziglani haszonélvezeti jog érintetlenül hagyatik, a mennyiben azonban a bekebelezett teherrel az ingatlanok vételára a 900 koronát meg nem tüné, úgy ezen ingatlanok a C 5. alatti teher nélkül ugyanazon napon becsajátandók árverés alá s azt valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Oppova község házában 1900. évi december hó 12. napján d. e. 9 órákor fog megtartani a következők egy a tkvi hivatalban mint az Oppova községben kifüggesztett és megtekinthető feltételek mellett.

- 1.) Kikiáltási ár a becsár.
- 2.) Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alól is fog eladatni.
- 3.) Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 30 kor. 60 fill. 30 kor. 60 fill. 30 kor. 60 fill. 30 kor. 60 fill., 27 kor. 90 fill. 22 kor. 40 fill. készpénzben, vagy óvadéképes értékpapirokban a kiküldött kezeihez letenni.

Pancsován, 1900. évi október hó 7-én.

Pavlovics,
ktbíró.



Kiadótulajdonos: Feymann Gyula.

JELENTÉS.

Támazkodva az elnyert hatósági engedélyre, van szerencsém tisztelettel jelenteni, hogy helyben, a **Széchenyi utcában.** (azelőtt fogház - utca) **1. szám alatt** fekvő (ezelőtt Schopovics-féle házban

Zálogkölcsön-intézetet

nyitottam, melyről a n. érd. közönséget ezenel tisztelettel értesítem.

Zálogkölcsönöket teljes értékig nyújtok minden néven nevezendő értéktárgyakra és pedig: értékpapirokra, arany- és ezüst-árakra, drágaságokra, ékszerekre, árú- és butorokra, fehérneműk, urruhák, gépek- és szerszámokra stb. a legolcsóbb kamat és legelőnyösebb feltételek mellett.

Kiváló tisztelettel

Löbl Adolf.

Nyilatkozat!

Ahútrótt arczkép-műintézet elhatározta, hogy — művészileg képzett arczképfestőinek elhozzátartását elkerülendő s csupán ezek továbbfoglalkoztatására való tekintetből — rövid ideig ezen kedvező alkalom visszavonásáig, minden nyereségtől eltekint.

Ennél fogva

csak 7 frt 50 krért

szállít mint csupán az előállítási árak alig feléért

egy életnagyságu arczképet
(mellkép)

gyönyörű, elegáns, fekete-arany barokk - keretben melynek valódi értéke legalább is 30 forint.

A kikiáltást saját, avagy neje, gyermekei, szállói, testvérei vagy más szeretteinek, avagy akár rég elhunyt rokonai vagy barátainak arczképét elkészíttetni ohajtaná, csupán az illetőnek fényképét tartozik beküldeni, legyen az bármily állásban, s 14 nap lefolyása alatt megkapja az arczképet, melynek szépsége bizonyára elragadó meglepetéssel fogja eltitleni.

Az arczképhez szükséges posta-láda saját árban számítatik. Megrendelések a fénykép mellékelésével (mely a kész arczképpel együtt sértetlenül küldetik vissza) utánvétellel vagy az összeg előleges befizetésével fogadotnak el.

Az arczképek művészies kiviteléért és természetesen hasonlatosságaért jótállás vállaltatik. Tömeges elismerő- és köszönő-átok nyilvános megtekintése bárkinek jogában áll s kivárat a bárkinek bérmentve küldetnek.

„Kosmos“
arczkép-műintézet
Bécs, Mariahilferstrasse 116.

Kiegyezéseket

és azoknak kezesség mellett való pontos kivitelét átveszünk, szükségben levő kereskedőktől, ingatlan- és földbirtokosoktól, továbbá kieszközlünk mindennemű kölesönöket első helyre, valamint lebonyolítjuk birtokok és budapesti házak vételét, eladását és elcserejét, melyek nálunk nagy választékban vannak előjegyzésben. Birtokkölesönök kieszközléséhez kérjük a telegkönyvi kivonatot, a kataszteri birtokkivet és az ingatlan részletes leírását beküldeni. Megkeresések intézendők

Lipscher és Horovitz
kereskedelmi irodájához
Budapest, V. Váci-körút, 14.

En Csillag Anna



185 centiméter hosszú, óriási Loreley-hajjal, amely az általában föltalált pomádé 14 havi használata után mölt meg enyire. Ezt a leghíresebb orvosok is egyedül való szernek ismerték el a hajkivétel ellen és hajnövekedésre, uraknál a szakáll megnövekedését és rövid használat után ugy a haj, mint a szakáll természetes fehérvé és tömött lesz, megóvja mindkettőt a korai őszüléstől a legöregebb korig.

Egy tegély ára 1 frt, 2 frt, 3 frt, 5 frt.
Széjjelküldés naponként az összeg előzetes beküldése esetén vagy posta-utánvétellel a világ minden irányába a gyárból, a hova a megrendelések intézendők.

CSILLAG ANNA,
BÉCS. I. SEILERGASSE 5.

10 koronáért Genfi arany Plaque remontoir óra
14 karát. arany-gyűrűk 2 K

az egyedülállóan nagy karátos arany-lyal erősített dísz-óra, amelyet mindenki 100 K becsült fényképpel azonban edügro feddél, vésszel, tartósság és pontosjárásaráneve 3 évi kezességgel, csak 10 K az ára, horonyművel, rezekével, 3 feddéllel 14 K Valódi ezüst remontoir 15 kör, 3 nehéző órában vésett feddéllel, olismert kútnó óra, különösen erős 16 K, hőlgynek 14 K. Nélkülös legjobb készítmény 7 K 50 fl. Dívtatos kiváló elegáns arany Plaque-láncz urak és hölgyek részére 4 K.

hölgyeknek és uraknak, val. ezáltal erősítve. Mind gyűrűt hivat. jel zéssel Hozz. évi tartós ságnórt kezesség. Gyűnyvny-csillag művészies gyűmántok. és szín. kövekkel 2 K, erősebb 3 K. Nászygyűrűk 2 25 K. (Pajtsóni díjerek kény.)

Érdekes újdonság.
Hangverseny-Piston-Accordeon nagy feltűnést kelt, ezöld szerkezete és gyártása, valam. olesó Ára miatt, mind. kota ismerős nélkül mindenké eljártshatja a legzsebb tánc-zónák, indulókat, melódákat. A hangszernek 28 hangja van gyöny. basz kísérettel 5 K. Kép árjegyzék ingy. kapható.

Rundbakin M., Bécs, IX., Berggasse 3.

Nélkülözhetetlen és fölülmúlhatlan, hatásában csalhatatlan.
Világárczikk, kivitel az összes országokba.
Chief Office 48. Brixton Road, London S. W.

THIERRY A. Balzsamja.

Fölülmúlhatlan minden mell-, tüdő-, máj-, gyomor- és minden belső betegségeknek. Külsőleg a legeredményesebb „Sebgyógyszer.“



Valódi az összes művelt államokban bejegyzett zöld apézavédjeggyel és tokzárral a czég és „allein echt“ szók nyomásával. Évi előállítás bebizonyítható 6 millió üveg Postai bérmentes szállítással 12 kis, vagy 6 kettős üveg 4 koroná. — Egy minta-üveg ismertetés és a világ összes országában levő raktárak jegyzékével 1 kor. 20 fillér. Széjjelküldés csak az összeg előleges beküldése mellett.

THIERRY A. Százlevelű-rózsa-kenőcse

(úgynevezett esodakenőcs) elérhetlen szívóerővel és gyógyhatással! Műtétet rendszeren feleslegessé teszi. Ezen csodabalsammal egy 14 éves, gyógyíthatatlannak jelentett esoutszú, legutóbb pedig egy 22 éves súlyos, rákféle betegség gyógyítottat meg. Hatása antiseptikus és gyors, minden nemű sebnél és gyulladásnál enyhítést hűtést és teljes gyógyulást hoz. Gyorsan puhítólag és osztatólag hat és minden, bármily mélyen behatolt minden nemű idegen testből biztosan megszabadít. Egy tegély a pénz előleges beküldése után bérmentve 1 kor. 80 fillér. Nagyobb rendeléseknél oleább. — Évi kimutatható készítés 100.000 tegély.

Mindkét szerről egy egész irattár közzémet fekszik eredetiben a világ összes országaiból betekintés végett. — Kerüljön mindenki bármily utózatot és vigyázzon a minden tegélyre beégetett czégre „Apotheke zum Schutzengel des A. Thierry“. A hol nines raktár, ott ne tessék magát hamisítványok, vagy állítólag egyenértékű készítmények megvételére magát rábeszélni hagyni, hanem tessék egyenesen a következő czimen rendelni:
Apotheke A. Thierry's Fabrik in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.
(Az osztrák államhivatalnokok szövetségének szállítója
(Contractor of the War-Office and the Admiralty, London))

Nyom. Wittigslager C.-nál Pancsován.